

5° artikel 11 van de programmwet van 2 juli 1981;
 6° het koninklijk besluit van 13 april 1982 tot uitvoering van artikel 11 van de programmwet van 2 juli 1981;
 7° het koninklijk besluit van 13 april 1982 tot uitvoering van artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 30 van 30 maart 1982 tot wijziging van de wetgeving betreffende de pensioenen van de overheidssector;
 8° hoofdstuk V van het koninklijk besluit nr. 418 van 16 juli 1986 tot wijziging en opheffing van sommige wets- en verordeningsbepalingen inzake pensioen van de personeelsleden van de overheidsdiensten.

Art. 23. De bepalingen van deze wet hebben uitwerking met ingang van 1 januari 1994 en zijn eveneens toepasselijk op de op 31 december 1993 lopende pensioenen en cumulaties. Zij zijn ook toepasselijk op de gewaarborgde minimumbedragen inzake rustpensioenen voortvloeiend uit de toepassing van artikel 140, § 3 van de wet van 26 juni 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, zonder dat zij evenwel aan de betrokkene een hoger minimumpensioenedrag kunnen opleveren dan datgene dat hij werkelijk op 31 december 1993 genoot.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
 F. WILLOCKX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
 M. WATHELET

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 94 — 1259

30 MAART 1994. — Wet tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, de wet van 15 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van koophandel en tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het *Gerechtelijk Wetboek* en de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting, gewijzigd bij de wetten van 10 juni 1955, 10 november 1970 en 28 december 1990,

(1) *Gewone zitting 1992-1993.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 981-1 van 28 april 1993.

Gewone zitting 1993-1994.

Amendementen nr. 981-2 van 3 november 1993. — Verslag nr. 981-3 van 22 november 1993 van de heer De Smet. — Tekst aangenomen door de Commissie van Justitie van 22 november 1993, nr. 981-4.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 2 december 1993.

Gewone zitting 1993-1994.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsontwerp nr. 899-1 van 2 december 1993. — Verslag nr. 899-2 van 1 maart 1994 door de heer Borin. — Tekst aangenomen door de Commissie van Justitie van 1 maart 1994.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Zitting van 16 maart 1994. — Aanneming. Vergadering van 17 maart 1994.

5° l'article 11 de la loi-programme du 2 juillet 1981;
 6° l'arrêté royal du 13 avril 1982 portant exécution de l'article 11 de la loi-programme du 2 juillet 1981;

7° l'arrêté royal du 13 avril 1982 portant exécution de l'article 5 de l'arrêté royal n° 30 du 30 mars 1982 modifiant la législation relative aux pensions du secteur public;

8° le chapitre V de l'arrêté royal n° 418 du 16 juillet 1986 modifiant et abrogeant certaines dispositions législatives et réglementaires en matière de pension des agents des services publics.

Art. 23. Les dispositions de la présente loi produisent leurs effets le 1^{er} janvier 1994 et s'appliquent également aux pensions et cumuls en cours au 31 décembre 1993. Elles s'appliquent aussi aux montants minimums garantis de pension de retraite résultant de l'application de l'article 140, § 3 de la loi du 26 juin 1992 portant des dispositions sociales et diverses, sans toutefois pouvoir procurer à l'intéressé un montant minimum de pension supérieur à celui dont il bénéficiait effectivement au 31 décembre 1993.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
 F. WILLOCKX

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
 M. WATHELET

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 94 — 1259

30 MARS 1994. — Loi modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, la loi du 15 juillet 1970 déterminant le cadre des tribunaux de commerce et modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire, et la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans le tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire, modifié par les lois du 10 juin 1955, 10 novembre 1970 et 28 décembre 1990, les colonnes

(1) *Session ordinaire 1992-1993.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 981-1 du 28 avril 1993.

Session ordinaire 1993-1994.

Amendement n° 981-2 du 3 novembre 1993. — Rapport n° 981-3 du 22 novembre 1993 de M. De Smet. — Texte adopté par la Commission de la Justice du 22 novembre 1993, n° 981-4.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 2 décembre 1993.

Session ordinaire 1993-1994.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 899-1 du 2 décembre 1993. — Rapport n° 899-2 du 1^{er} mars 1994 de M. Borin. — Texte adopté par la Commission de la Justice le 1^{er} mars 1994.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 16 mars 1994. — Adoption. Séance du 17 mars 1994.

worden de kolommen met als opschrift respectievelijk « griffiers » en « klerk-griffiers » vervangen door volgende kolommen :

Zetel	Griffiers	Klerk-griffiers
Antwerpen	16	8
Brussel	18	7
Gent	18	7
Luik	12	5
Bergen	9	4

Art. 2. In de kolom met als opschrift « Griffiers » van de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 15 juli 1970 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van koophandel en tot wijziging van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 25 juli 1974, 23 september 1985 en 28 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° het cijfer « 1 » wordt ingevoegd tegenover de zetel Hoei;
- 2° het cijfer « 1 », dat voorkomt tegenover de zetel Ieper-Veurne, wordt vervangen door het cijfer « 2 ».

Art. 3. In de tabel die voorkomt in artikel 1 van de wet van 2 juli 1975 tot vaststelling van de personeelsformatie van de rechtbanken van eerste aanleg, gewijzigd bij de wetten van 1 augustus 1985, 23 september 1985 en 28 december 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1° in de kolom met als opschrift « Griffiers », worden de cijfers « 4 » en « 10 » die voorkomen tegenover de zetels Aarlen en Namen, respectievelijk vervangen door de cijfers « 5 » en « 11 »;
- 2° de kolom met als opschrift « Klerk-griffiers » wordt vervangen door de volgende kolom :

Zetel	Klerk-griffiers
Antwerpen	15
Mechelen	5
Turnhout	5
Brussel	26
Leuven	7
Nijvel	5
Charleroi	12
Bergen	7
Doornik	5
Brugge	8
Ieper	3
Kortrijk	7
Veurne	2
Dendermonde	10
Gent	10
Oudenaarde	3
Hoei	3
Luik	13
Verviers	3
Eupen	1
Hasselt	6
Tongeren	4
Aarlen	2
Marche-en-Famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	3
Namen	4

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 30 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

respectivement intitulées « greffiers » et « commis-greffiers » sont remplacées par les colonnes suivantes :

Siège	Greffiers	Commis-greffiers
Anvers	16	8
Bruxelles	18	7
Gand	18	7
Liège	12	5
Mons	9	4

Art. 2. A la colonne intitulée « Greffiers » du tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 15 juillet 1970 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de commerce et modifiant la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire modifié par les lois du 25 juillet 1974, 23 septembre 1985 et 28 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° le chiffre « 1 » est inséré en regard du siège de Huy;
- 2° le chiffre « 1 » figurant en regard du siège d'Ypres-Furnes est remplacé par le chiffre « 2 ».

Art. 3. Au tableau figurant à l'article 1^{er} de la loi du 2 juillet 1975 déterminant le cadre du personnel des tribunaux de première instance, modifié par les lois des 1^{er} août 1985, 23 septembre 1985 et 28 décembre 1990, sont apportées les modifications suivantes :

- 1° dans la colonne intitulée « Greffiers », les chiffres « 4 » et « 10 » figurant en regard des sièges d'Arlon et de Namur sont respectivement remplacés par les chiffres « 5 » et « 11 »;
- 2° la colonne intitulée « Commis-greffiers » est remplacée par la colonne suivante :

Siège	Commis-greffiers
Anvers	15
Malines	5
Turnhout	5
Bruxelles	26
Louvain	7
Nivelles	5
Charleroi	12
Mons	7
Tournai	5
Bruges	8
Ypres	3
Courtrai	7
Furnes	2
Termonde	10
Gand	10
Audenaarde	3
Huy	3
Liège	13
Verviers	3
Eupen	1
Hasselt	6
Tongres	4
Arlon	2
Marche-en-Famenne	1
Neufchâteau	1
Dinant	3
Namur	4

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 30 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET